

# Dans une cave...

Autor(en): **Charbonnier**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le messenger suisse de Paris : organe d'information de la Colonie suisse**

Band (Jahr): **2 (1956)**

Heft 21

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-847524>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

### La Colonie Suisse de Paris prend congé de Monsieur et Madame de Salis

En rentrant de vacances, la Colonie suisse de Paris a réalisé, avec infiniment de tristesse, que le départ de Monsieur et Madame de Salis était imminent. De toutes parts ont émané des témoignages de regret et de reconnaissance, et aussi des suggestions sur la meilleure façon d'exprimer ces sentiments. C'est ainsi que plusieurs compatriotes eurent l'idée, après avoir tant reçu de leur ministre, de l'inviter à un dîner d'adieu qui eut lieu le samedi 29 septembre à l'Union interalliée. Les fêtes improvisées sont toujours les plus réussies. Cent personnalités éminentes de la Colonie suisse de Paris se pressaient ce soir-là dans les salons du faubourg Saint-Honoré, où régna toute la soirée une ambiance de cordialité, nuancée d'une sincère tristesse.

A l'issue du dîner, Monsieur F. Lampart, président du Comité central des sociétés suisses de Paris, rappela ce que fut la belle carrière de Monsieur de Salis et tout ce que cette colonie lui doit. Il lui remit à titre symbolique, dans un sous-main du XVIII<sup>e</sup> siècle, une photographie du souvenir offert par la colonie suisse. Il se pencha ensuite vers Madame de Salis et lui tendit, avec l'expression de la profonde reconnaissance et des regrets de la colonie, une gerbe de fleurs aux couleurs fédérales.

En remerciant la Colonie suisse de Paris, le Ministre exprima sa gratitude à ses proches collaborateurs et aux sociétés suisses de Paris qui facilitèrent sa tâche durant les sept années de son mandat. Il demanda de reporter l'affection qui lui a été témoignée sur son successeur et ami, M. Pierre Micheli, et souhaita pour terminer que l'on ait en Suisse toute la compréhension désirable pour les soucis et les difficultés de la France, qui sont ceux de l'Europe entière.

J. de SENARGLANS.  
 En conclusion de ce que le « Messager » a publié sur le départ de Monsieur et Madame de Salis, nous ne saurions mieux faire que de communiquer à nos lecteurs la lettre suivante, adressée à la Rédaction, par l'une de ses abonées et dont le contenu exprime d'une façon émouvante un sentiment qui est généralisé.

Monsieur le Rédacteur,  
 J'apprends avec regret dans votre journal la démission et le départ de notre honoré et estimé Ministre Monsieur de Salis et de Madame notre première Grande Dame en France qui, à Noël dernier, avait bien voulu honorer de sa présence le goûter qui nous était offert par la Société de bienfaisance. Tous, nous avions su apprécier la grande distinction et l'affable bonté de Madame de Salis.

Je m'associe pleinement à l'hommage rendu par votre journal qui traduit si fidèlement la pensée et le sincère regret de tous.

Veuillez agréer, je vous prie, Monsieur le rédacteur, l'expression de ma considération distinguée.

Veauve Paullé,  
 50, rue du Mont-Cenis, Paris-18<sup>e</sup>.

## La Vie de la Colonie Suisse de Paris

### 4 Novembre

Le Cercle Suisse Romand convie tous ses membres et amis des Sociétés sœurs, à assister au Dîner Choucrôte qui aura lieu le dimanche 4 novembre 1956 à l'Aéro-Club de France, 6, rue de Galilée, Paris.

Au menu : Feuilleté au fromage, la Choucrôte copieusement garnie, les Fromages de France, la Coupe de fruits Melba, le Moka.

Prix : 800 francs, service compris, boisson en plus.

Comme chaque année, une Matinée dansante gratuite est prévue à partir de 15 heures et sera animée par le célèbre orchestre des Yungs-fellows.

Tous les amateurs de danse seront les bienvenus.

Inscrivez-vous dès maintenant et au plus tard le jeudi 1<sup>er</sup> novembre pour le déjeuner, au Président W. Tapernoux, 50, rue Servan, Paris (11<sup>e</sup>), Rou. 87-80.

Le Comité.

### 8 - 12 Novembre

Visite à Paris de la Fanfare du Jorat de Lausanne.

Nous venons d'apprendre que la fanfare du Jorat de Lausanne se trouvera en déplacement dans la ville lumière, du 8 au 12 novembre prochain. Une réception aura lieu à l'Hôtel de Ville de Paris le 9 novembre à 11 heures et, le samedi 10 novembre, la Fanfare se rendra à l'Arc de Triomphe. Pour l'instant, nous ignorons le programme de cette dernière manifestation.

Des renseignements pourront être demandés au début de novembre au Cercle Commercial Suisse, 11 rue des Messageries, Paris (10<sup>e</sup>), tél. Provence 20-61 car il est possible qu'une matinée soit organisée pour que la Colonie puisse fraterniser avec nos compatriotes.

### 21 Novembre

HERMANN GEIGER

### LE FAMEUX PILOTE DES GLACIERS VOLE AU SECOURS DES SUISSES DE PARIS

Le 21 novembre prochain à la Salle Pleyel Hermann Geiger présentera ses magnifiques films en couleurs sur ses exploits dans nos Alpes.

Réservez dès maintenant la date de cette manifestation de solidarité confédérale organisée en faveur de l'Hôpital suisse, avec la collaboration de toutes les Sociétés suisses de Paris et au cours de laquelle sera proclamé le résultat du tirage de la grande Tombola de l'Hôpital suisse.

### Le Carnet du Messager Suisse

#### Décès.

Le Cercle Suisse Romand nous fait part du décès de leur membre et ami M. Charles Berger, survenu le dimanche 23 septembre.

Tous les membres de la colonie Suisse de Paris ayant assisté aux soirées organisées au Soleil de Mogador garderont le souvenir du grand cœur et du dévouement du cher ami disparu.

Nous adressons à la famille de M. Berger nos bien sincères condoléances.

\*

Nous avons le regret d'annoncer à nos lecteurs la fin tragique de Benoit Musy, frère du colonel Musy, attaché militaire à notre Légation, survenue lors du Prix du Salon de l'Auto sur le circuit de Monthléry. Nous prions le colonel Musy et sa famille d'agréer nos condoléances les plus vives.

### Dans une cave...

Nous connaissons tous cette boisson délicieuse : la bière! dont on apprécie, aux grandes chaleurs surtout, l'action désaltérante. Mais, ne vous êtes-vous jamais demandé comment fabrique-t-on la bière?

Les vétérans de la Société Suisse de Gymnastique de Paris qui sont toujours très curieux de tout ce qui se dégage se sont posé la question et pour eux, la poser c'était la résoudre huit jours après.

Un beau soir donc, après une séance de gymnastique bien faite pour vous donner une soif du tonnerre, si besoin était, nous voilà tous partis (pas un manquant à l'appel) à la Brasserie « Grütli », naturellement.

Nos compatriotes, Fritz Purchert, créateur de la « Grütli Pils » et Garatsch, nous attendaient dans les vastes entrepôts de la rue des Pyrénées. M. Garatsch, cicérone aussi aimable qu'érudit, nous emmenait dans des salles aussi propres qu'un laboratoire, où des grandes chaudières passées au « sigilm » brassaient le malt, où l'odeur écre du houblon vous clouait le nez, un peu, en un mot, où se fabriquait cette magnifique boisson dont nous faisons une large consommation.

Nous avons appris beaucoup de choses ce soir-là et nous pensons vous intéresser aussi en vous donnant dans un prochain numéro le processus de cette fabrication.

Mais, à voir ces milliers d'hectolitres de bière, ça vous donnait encore plus soif et même les Vaudois, pourtant si fiers de leur vin, louchaient terriblement vers les cuves! C'était méconnaître nos amis Purchert et Garatsch de croire qu'on allait partir comme ça. Dans la magnifique salle de réception de la brasserie, toute décorée, un vrai petit musée cette salle, des dents bien érematis nous attendaient.

Je passerai sur les détails mais croyez-moi, celui qui tirait la bière n'était pas manchot. Et c'était de la « Grütli Record », une nouvelle trouvaille des techniciens suisses de la Brasserie Grütli. Evidemment on a chanté, dans toutes les langues du pays, il y avait même des langues qui s'embrouillaient, les spécialistes ont raconté des histoires, des vaudoises et d'ailleurs... Puis il y a eu un instant de silence lorsque notre moniteur a bu le centième litre de la soirée.

Tout a une fin, il a bien fallu se séparer, après avoir bu le tout dernier, non sans remarquer chaleureusement nos amis Purchert et Garatsch et en pensant à la prochaine séance de gymnastique où il faudra faire sortir tout ça.

Vous voyez que les vétérans gymnastes savent s'instruire et peuvent maintenant vous dire comment, à Paris, on fabrique de la bière suisse.

CHARBONNIER.

### is

Les textes et avis doivent parvenir à la Rédaction au plus tard le premier de chaque mois en cours.

Nous prions instamment nos fidèles abonnés de ne se servir de notre C. C. P. n° 12273-27, que pour les abonnements, réabonnements et paiements de publicité.